

**FALKE**

**Krydslaser  
Korslaser  
Krysslaser**



**±3mm/10m**



## ADVARSEL!

Læs denne vejledning og alle sikkerhedsadvarsler grundigt før brug af maskinen. Maskinen bør kun udleveres til andre sammen med denne vejledning.

## 5 års ombytningsgaranti

Falke produkter er dækket af en 5 års ombytningsgaranti, gældende fra købsdatoen. Garantien dækker ved ikke-erhvervsmæssig, dvs. privat, brug.

Hvis der er mangler eller fejl ved Falke produktet, vil det blive ombyttet med et tilsvarende produkt. Garantien giver ikke mulighed for at kræve erstatning, forholdsmæssigt afslag eller mulighed for at kræve pengene tilbage. Ombytningsgarantien dækker dog kun ved forevisning af kassebon; hvis denne ikke kan fremvises, kan produktet ikke ombyttes.

Kassebonen fungerer som garantibevis, og skal derfor opbevares gennem hele produktets levetid.

Garantien dækker ikke ved fejl på produktet, som er opstået ved eller er en følge af forkert anvendelse, manglende vedligeholdelse eller ændring af produktet, samt fejl opstået i forbindelse med erhvervsmæssig brug af produktet.

## SIKKERHEDSFORSKRIFTER.

**Advarsel:** Læs alle sikkerhedsforskrifter og instruktioner.

Manglende overholdelse af disse sikkerhedsregler og betjenings vejledninger kan medføre farer for laserstråling, elektrisk stød eller personskade.

Forsøg ikke på nogen måde at ændre laserenhedens egenskab, da det kan udsætte publikum for laserstråling og forårsage farer.

Dette instrument udsender laserstråling. Så kig ikke direkte på laserstrålen. Klasse 2 laserprodukt skal du kun tænde for, når der er brug for instrumentet.

Enhver operation, justering, kontrol, ydeevne eller procedure ud over instruktioner som beskrevet heri kan forårsage alvorlig laserstrålings-skade.

Dette instrument, når det anvendes i kombination med andre optiske instrumenter, vil kunne skade det menneskelige øje.

Dette instrument indeholder en lasergenerator indeni, som kan generere lysbølger af klasse 2 laserstråling og bølgelængde  $520\pm 5\text{mm}$ , med maksimal udgangs lasereffekt op til 1mw. Laserstråle under denne klasse har normalt ikke optisk skade. Ikke desto mindre vil direkte stråling med laserstrålen kunne forårsage et øjeblikkeligt blindpunkt på det menneskelige øjne.






Laser vinduet er det sted, hvor laserstrålen udsendes fra instrumentet.

Det er nødvendigt at være fuldt opmærksom på dette sted ved brug af instrumentet og være opmærksom på tilskuere i nærheden for at undgå skader på grund af virkningen af direkte laserstråle.

1. Fjern ikke og ødelæg ikke advarselsetiketter på dette instrument.
2. Opbevar instrumentet på et sted, der ikke er tilgængeligt for børn. Peg ikke laserstrålen udsendt af instrumentet på nogen person.
3. Anvend ikke instrumentet i nærheden af et barn eller lad barnet betjene det.
4. Placer ikke instrumentet på et sted, der gør det muligt for laserstrålen let at blive fanget af øjnene af enhver person bevidst eller ubevidst.
5. Peg ikke laserstrålen på noget stærkt reflekterende materiale, da laserstrålen reflekteres derfra - det vil kunne skade brugerens eller enhver nærtstående person
6. Sluk for instrumentet, når det ikke er i brug. Hvis du ikke gør det, vil det øge muligheden for et uheld med at se direkte på laserstrålen.
7. Forsøg ikke at ændre laserstrålens egenskab, da det kan udsætte dig for alvorlig laserstråling.

8. Forsøg ikke at reparere eller demontere dette instrument. Ikke- autoriseret reparation af dette instrument kan forårsage alvorlig laser skabt strålingsskade. Enhver reparation skal udføres af en autoriseret tekniker.
9. Brug ikke dette instrument på et sted, hvor der findes brændbare væsker, gasser og støv.
10. Kun brugen af originale dele kan sikre instrumentets normale drift.
11. Opbevar batterierne i instrumentet uden for børns rækkevidde.

**SYMBOL FORKLARING.**

	Overholder relevante EU-direktiver og standarder.
	Læs og forstå denne vejledning før brug af maskinen for at reducere risikoen for skader
	Bemærk fare for skade. Læs instruktionerne grundigt.
	Må ikke bortskaffes sammen med alm. husholdningsaffald.
	Klasse 2 laser.

**TEKNISKE SPECIFIKATIONER.**

Måleområde:	0 - 15 meter.
Nøjagtighed:	±5mm/10meter
Lasertype:	520±5mm
Lasereffekt:	<1 mW (Klasse 2 laser)
Driftstemperatur:	0-50 °C
Opbevaringstemperatur:	-10 – 70 °C
IP-klasse:	IP54
Strømforsyning:	2x1,5 V AA-batterier
Mål:	75x75x70 mm

**FUNKTION BESKRIVELSE**



1. Laser vindue.
2. Laser selvnivelleringsfunktion
3. Fastlåst manuel laser funktion.
4. Sluk.



Monteringsklemme med 360° drejebeslag.



Monteringsvinklen med kraftige magneter.

## MONTERING.

Apparatet er klar til brug ved levering.  
Kassens indhold:

- 1 stk. Krydslaser.
- 1 stk. Monteringsklemme
- 1 stk. Monteringsvinkel med magnet

## BRUG.

### Tilsigtet brug:

Dette apparat er kun egnet til at projicere linjer på vægge, gulv og/eller loft.

### Forkert brug:

Alt brug af apparatet til andre opgaver end hvad der er nævnt i afsnittet "tilsigtet brug" anses for forkert brug af apparatet.

Produktet er ikke beregnet til professionel brug.

1. Placer apparatet på den overflade, eller monter apparatet på et af de medfølgende monteringsbeslag som ønskes anvendt.
2. Tænd apparatet ved at skubbe kontakten hen på den funktion der skal anvendes:
  - Selvnivelleringsfunktion (position 2)
  - Fastlåst manuel laser funktion (position 3)
3. Juster på apparatets placering indtil linjen projiceres der hvor det ønskes.
4. Efter endt arbejde skubbes kontakten hen sluk (Position 4).

## VEDLIGEHOLDELSE.

1. Sørg altid for at holde apparatet ren. Sørg for regelmæssig rengøring efter brug af apparatet. Regelmæssig rengøring forlænger maskinens levetid og reducere reparationsomkostninger.
2. For at undgå ulykker skal batteriet fjernes fra maskinen før rengøring og vedligeholdelsesarbejde.
3. Motor ventilationen skal holdes ren og fri for fremmedlegemer. Undgå at stikke genstande ind i ventilationsåbningerne.
4. Rengør maskines kabinet med en blød fugtig klud. Brug ikke opløsningsmidler. Tør maskinen efter endt rengøring.
5. Brug aldrig ætsende rengøringsmidler til rengøring af plastdele. Brug aldrig midler som benzin, klorholdige rengøringsmidler, ammoniak eller rengøringsmidler indeholdende ammoniak til rengøring af el-værktøj.
6. Hvis du finder mangler eller en ødelagt del på maskinen kan du ved hjælp af tegningen i denne vejledning finde den del du skal bestille hos forhandleren.
7. Hvis ledningen til oplader/adapter skal den udskiftes med en ny original adapter.

## MILJØ.



Elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. El-apparater som ikke længere er anvendelig skal indsamles separat og genbruges på en miljøvenlig måde. Spørg på den lokale genbrugsstation om korrekt bortskaffelse.

## SERVICE OG HOTLINE.

Elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. El-apparater som ikke længere er anvendelig skal indsamles separat og genbruges på en miljøvenlig måde. Spørg på den lokale genbrugsstation om korrekt bortskaffelse.

**VARNING!**

Läs denna bruksanvisning och alla säkerhetsföreskrifter grundligt före användning av maskinen. Denna maskin bör endast överlämnas till andra tillsammans med denna bruksanvisning.

**5 års bytesgaranti**

Falke-produkterna omfattas av 5 års bytesgaranti med start från inköpsdatum. Garantin omfattar endast icke-kommersiellt, dvs. privat, bruk.

Om det är brister eller fel på Falke-produkten kommer den att bytas ut mot motsvarande produkt. Garantin ger inte möjlighet till ersättning, avdrag eller möjlighet att kräva pengarna tillbaka. Bytesgarantin gäller endast mot uppvisande av kvitto, om sådant inte kan uppvisas kan produkten inte bytas.

Kvittot fungerar som garantibevis och ska därför sparas under hela produktens livslängd.

Garantin omfattar inte fel på produkten som uppstått till följd av felaktig användning, bristande underhåll eller modifiering av produkten, samt fel som uppstår i samband med kommersiell användning av produkten.

**SÄKERHETSFÖRESKRIFTER.**

**Varning:** Läs alla säkerhetsföreskrifter och instruktioner.

Om dessa säkerhetsföreskrifter och denna bruksanvisning inte följs korrekt kan det medföra fara för laserstrålning, elstöt eller personskada. Försök inte på något sätt att ändra laserenhetens egenskaper, eftersom det kan utsätta närvarande personer för laserstrålning och orsaka faror. Detta instrument sänder ut laserstrålning. Titta därför inte direkt på laserstrålen. Klass 2-laserprodukt ska du endast slå på när instrumentet behöver användas.

Varje åtgärd, justering, kontroll, kapacitet eller procedur utöver de instruktioner som beskrivs här kan orsaka allvarlig laserstrålningsskada. Detta instrument, när det används i kombination med andra optiska instrument, kan skada det mänskliga ögat.

Detta instrument innehåller en lasergenerator som kan generera ljusvågor av klass 2-laserstrålning och våglängd  $520\pm 5\text{mm}$ , med maximal utgångslasereffekt upp till 1mw. Laserstråle under denna klass har normalt inte optisk skada. Icke desto mindre kan direkt strålning med laserstrålen orsaka en omedelbar blindpunkt på det mänskliga ögat.

Laserfönstret är det ställe där laserstrålen sänds ut från instrumentet. Det är nödvändigt att vara helt uppmärksam på detta ställe när instrumentet används och observera åskådare i närheten för att undvika skador på grund av verkan av direkt laserstråle.

1. Ta inte bort och förstör inte varningsetiketter på detta instrument.
2. Förvara instrumentet på en plats utom räckhåll för barn. Rikta inte laserstrålen som sänds ut av instrumentet på någon person.
3. Använd inte instrumentet i närheten av barn och låt inte barn använda det.
4. Placera inte instrumentet på en plats som gör det möjligt för laserstrålen att lätt träffa ögonen på någon person, medvetet eller omedvetet.
5. Peka inte laserstrålen på något starkt reflekterande material, då laserstrålen reflekteras därifrån – det kan skada användaren eller en person i närheten.
6. Stäng av instrumentet när det inte används. Om du inte gör det ökar risken för att man tittar direkt på laserstrålen.
7. Försök inte att ändra laserstrålens egenskaper, eftersom det kan utsätta dig för allvarlig laserstrålning.

8. Försök inte att reparera eller demontera detta instrument. Ej auktoriserad reparation av detta instrument kan orsaka allvarliga strålningskador från laser. Alla reparationer ska utföras av en behörig tekniker.
9. Använd inte detta instrument på en plats där det finns brännbara vätskor, gaser eller damm.
10. Instrumentets normala drift kan endast säkerställas om originaldelar används.
11. Förvara batterierna i instrumentet utom räckhåll för barn.

### SYMBOLFÖRKLARING

	Uppfyller relevanta EU-direktiv och standarder.
	Läs och förstå denna bruksanvisning före användning av maskinen för att minska risken för skador.
	Observera risk för skada. Läs instruktionerna grundligt.
	Får inte bortskaffas tillsammans med vanligt hushållsavfall.
	Klass 2-laser.

### TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Mätområde:	0 - 15 meter.
Noggrannhet:	±5mm/10meter
Lasertyp:	520±5mm
Lasereffekt:	<1 mW (Klass 2-laser)
Drifttemperatur:	0–50 °C
Förvaringstemperatur:	-10 – 70 °C
IP-klass:	IP54
Strömförsörjning:	2×1,5 V AA-batterier
Mått:	75×75×70 mm

### FUNKTIONSBESKRIVNING



1. Laserfönster
2. Självnivelleringsfunktion för laser
3. Fastlåst manuell laserfunktion
4. Stäng av



Monteringsklämma med  
360° vridbeslag.



Monteringsvinkel med  
kraftiga magneter

## MONTERING

Apparaten är klar för användning vid leverans.  
Innehållet i kartongen:

- 1 st. korslaser
- 1 st. monteringsklämma
- 1 st. monteringsvinkel med magnet

## ANVÄNDNING

### Avsedd användning:

Denna apparat är endast avsedd för att projicera linjer på väggar, golv och/eller tak.

### Felaktig användning:

All användning av apparaten för andra uppgifter än vad som anges i avsnittet "Avsedd användning" anses som felaktig användning av apparaten. Produkten är inte avsedd för professionell användning.

1. Placera apparaten på önskat underlag eller montera den på ett av de medföljande monteringsbeslagen.
2. Slå på apparaten genom att föra kontakten till den funktion som ska användas:
  - Självnivelleringsfunktion (position 2)
  - Fastlåst manuell laserfunktion (position 3)
3. Justera apparatens placering tills linjen projiceras på önskat ställe.
4. När arbetet är klart för du kontakten till avstängd position (position 4)..

## SKÖTSEL

1. Håll alltid apparaten ren. Utför regelbunden rengöring efter användning av apparaten. Regelbunden rengöring förlänger maskinens livslängd och reducerar reparationskostnader.
2. För att undvika olycksfall ska batteriet tas bort från maskinen före rengöring och underhåll.
3. Motorventilationen ska hållas ren och fri från främmande föremål. Stick inte in föremål i ventilationsöppningarna.
4. Rengör maskinens hölje med en mjuk, fuktig trasa. Använd inte lösningsmedel. Torka maskinen efter rengöring.
5. Använd aldrig frätande rengöringsmedel för att rengöra plastdelar. Använd aldrig medel som bensin, klorhaltiga rengöringsmedel, ammoniak eller rengöringsmedel som innehåller ammoniak för att rengöra elverktyg.
6. Om du hittar defekter eller en förstörd del på maskinen kan du med hjälp av illustrationen i denna bruksanvisning hitta den del du ska beställa hos återförsäljaren.
7. Om sladden till laddare/adapter är skadad ska den bytas mot en ny originaladapter.

## MILJÖ



Elektriska apparater får inte kastas bort med vanligt hushållsavfall. Elapparater som är uttjänta ska samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt. Rådfråga den lokala återvinningsstationen om korrekt kassering.

## SERVICE OCH HOTLINE.

Elektriska apparater får inte kastas bort med vanligt hushållsavfall. Elapparater som är uttjänta ska samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt. Rådfråga den lokala återvinningsstationen om korrekt kassering.



## ADVARSEL!

Les denne bruksanvisningen og alle sikkerhetsadvarselene grundig før du bruker maskinen. Maskinen skal bare gis videre til andre sammen med denne veiledningen.

## 5 års byttegaranti

Falke-produkter er dekket av en 5 års byttegaranti, som gjelder fra kjøpsdatoen. Garantien gjelder for ikke-profesjonell, dvs. privat bruk.

Hvis det er mangler eller feil ved Falke-produktet, vil det bli byttet i et tilsvarende produkt. Garantien gir ikke mulighet for å kreve erstatning, forholdsmessig avslag eller å kreve pengene tilbake. Byttegarantien gjelder imidlertid bare ved fremvisning av kassakvittering. Hvis denne ikke kan fremvises, kan produktet ikke byttes.

Kassakvitteringen fungerer som garantibevis, og må derfor oppbevares gjennom hele produktets levetid.

Garantien gjelder ikke ved feil på produktet som er oppstått ved eller som følge av feil bruk, manglende vedlikehold eller endring av produktet, samt feil som har oppstått i forbindelse med profesjonell bruk av produktet.

## SIKKERHETSFORSKRIFTER.

**Advarsel:** Les alle sikkerhetsforskrifter og instruksjoner.

Manglende overholdelse av disse sikkerhetsreglene og bruksanvisningen kan medføre fare for laserstråling, elektrisk støt eller personskade.

Ikke prøv å endre laserens egenskaper, for det kan utsette deg selv og andre for laserstråling og forårsake farer.

Dette instrumentet sender ut laserstråler. Ikke se rett inn i laserstrålen.

Laserprodukter i klasse 2 skal bare slås på når det er bruk for instrumentet.

Enhver operasjon, justering, kontroll, yteevne eller prosedyre ut over anvisningene som er beskrevet her, kan forårsake alvorlig laserstrålingsskade.

Når dette instrumentet brukes i kombinasjon med andre optiske instrumenter, vil det kunne skade det menneskelige øyet.

Dette instrumentet inneholder en lasergenerator som kan generere lysbølger av klasse 2 laserstråling med en på bølgelengde  $520 \pm 5$  nm, med maksimal utgangslasereffekt på inntil 1 mW. Laserstråler i denne klassen gir normalt ikke optisk skade. Ikke desto mindre vil direkte stråling med laserstrålen kunne forårsake et øyeblikkelig blindpunkt på det menneskelige øyet.






Laservinduet er det stedet der laserstrålen sendes ut fra instrumentet. Det er nødvendig å være fullt oppmerksom på dette stedet ved bruk av instrumentet og følge med tilskuere i nærheten for å unngå skader på grunn av virkningen av direkte laserstråling.

1. Varseletikettene på dette instrumentet må ikke fjernes eller ødelegges.
2. Oppbevar instrumentet på et sted som er utenfor barns rekkevidde. Ikke rett laserstrålen fra instrumentet mot personer.
3. Ikke bruk instrumentet i nærheten av barn eller la barn betjene instrumentet.
4. Ikke plasser instrumentet på et sted der laserstrålen lett bevisst eller ubevisst kan bli fanget opp av en persons øyne.
5. Ikke rett laserstrålen mot sterkt reflekterende materiale, for laserstrålen reflekteres derfra - det vil kunne skade brukeren eller andre personer i nærheten.
6. Slå av instrumentet når det ikke er i bruk. Dette vil redusere faren for uhell ved at noen ser direkte inn i laserstrålen.
7. Ikke prøv å endre laserstrålenes egenskaper, for det kan utsette deg for alvorlig laserstråling.



8. Ikke prøv å reparere eller demontere dette instrumentet. Ikke-autorisert reparasjon av dette instrumentet kan forårsake alvorlig laserstrålingskade. Alle reparasjoner må utføres av en autorisert tekniker.
9. Ikke bruk dette instrumentet på steder der det finnes brennbare væsker, gasser eller støv.
10. Bruk av bare originaldelene sikrer normal drift av instrumentet.
11. Oppbevar batteriene i instrumentet utenfor barns rekkevidde.

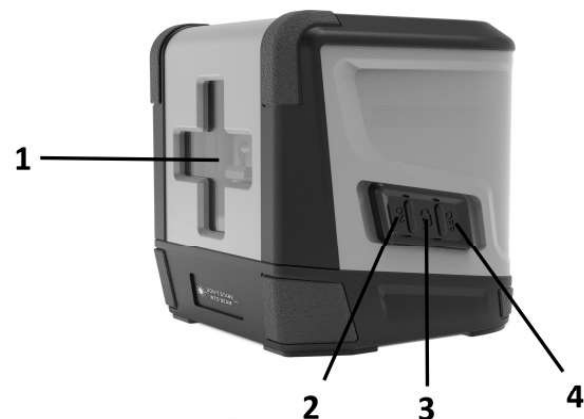
### SYMBOLFORKLARING.

	Overholder relevante EU-direktiver og standarder.
	Les og forstå denne veiledningen før bruk av maskinen for å redusere risikoen for skader
	Merk, fare for skade. Les instruksjonene grundig.
	Må ikke kastes sammen med alminnelig husholdningsavfall.
	Klasse 2-laser.

### TEKNISKE SPESIFIKASJONER.

Måleområde:	0 - 15 meter.
Nøyaktighet:	±5 mm / 10 meter
Lasertype:	520 ±5 mm
Lasereffekt:	<1 mW (klasse 2 laser)
Driftstemperatur:	0-50 °C
Oppbevaringstemperatur:	-10 – 70 °C
IP-klasse:	IP54
Strømforsyning:	2x1,5 V AA-batterier
Mål:	75x75x70 mm

### FUNKSJONSBESKRIVELSE



1. Laservindu
2. Laserens selvnivelleringsfunksjon
3. Fast manuell laserfunksjon.
4. Slå av.



Monteringsklemme med 360° dreiebeslag.



Monteringsvinkel med kraftige magneter.

## MONTERING

Apparatet er klart til bruk ved levering.

Eskens innhold:

- 1 stk. krysslaser
- 1 stk. monteringsklemme
- 1 stk. monteringsvinkel med magnet

## BRUK.

### Tiltenkt bruk:

Dette apparatet er bare beregnet til å projisere linjer på vegger, gulv og/eller tak.

### Feil bruk:

All bruk av apparatet til andre oppgaver enn det som er nevnt i avsnittet

“Tiltenkt bruk”, betraktes som feil bruk av apparatet.

Produktet er ikke beregnet til profesjonell bruk.

1. Plasser apparatet på overflaten du vil bruke, eller monter apparatet på ett av de monteringsbeslagene som følger med.
2. Slå på apparatet ved å skyve bryteren til den funksjonen som skal brukes:
  - Selvnivelleringsfunksjon (posisjon 2)
  - Fast manuell laserfunksjon (posisjon 3)
3. Juster apparatets plassering til linjen projiseres der du ønsker.
4. Etter endt arbeid skyves bryteren til av (posisjon 4).

## VEDLIKEHOLD

1. Sørg for at apparatet alltid holdes rent. Sørg for regelmessig rengjøring etter bruk av apparatet. Regelmessig rengjøring forlenger maskinens levetid og reduserer reparasjonskostnader.
2. For å unngå ulykker skal batteriet fjernes fra maskinen før rengjøring og vedlikeholdsarbeid.
3. Motorventilasjonen skal holdes ren og fri for fremmedlegemer. Ikke stikk gjenstander inn i ventilasjonsåpningene.
4. Rengjør maskinens kabinett med en myk og fuktig klut. Ikke bruk løsemidler. Tørk maskinen etter at du er ferdig med rengjøringen.
5. Bruk aldri etsende rengjøringsmidler til rengjøring av plastdeler. Bruk aldri midler som bensin, klorholdige rengjøringsmidler, ammoniakk eller rengjøringsmidler som inneholder ammoniakk til rengjøring av elverktøy.
6. Hvis du oppdager mangler eller en ødelagt del på maskinen kan du ved hjelp av tegningen i denne veiledningen finne den delen du skal bestille hos forhandleren.
7. Hvis ledningen til laderen/adapteren er skadet, må den skiftes ut med en ny original del.

## MILJØ.



Elektriske apparater må ikke kastes sammen med alminnelig husholdningsavfall. Elektrisk utstyr som ikke lenger kan brukes, skal samles inn separat og resirkuleres på en miljøvennlig måte. Forhør deg på din lokale miljøstasjon om korrekt avhending.

## SERVICE OG HOTLINE.

Elektriske apparater må ikke kastes sammen med alminnelig husholdningsavfall. Elektrisk utstyr som ikke lenger kan brukes, skal samles inn separat og resirkuleres på en miljøvennlig måte. Forhør deg på din lokale miljøstasjon om korrekt avhending.



DK:

#### KRAFT

Falke værktøjerne er stærke og kraftfulde. Falkens stærke næb symboliserer værktøjernes kraft.

#### PRÆCISION

Præcision er en iboende kvalitet, ikke bare i designet og fremstillingen af værktøjet, men også i brugen af det.

#### PÅLIDELIGHED

Forbrugeren vil altid erfare, at varemærket med sin høje kvalitet er ansvarligt og pålideligt.

#### INNOVATION

Falke lancerer nyheder i design såvel som funktion, og søger konstant at yde det ypperste.

NO:

#### KRAFT

Falkeverktøyene er sterke og kraftfulle. Falkens sterke nebb symboliserer kraften i verktøyene.

#### PREISJON

Presisjon er en iboende kvalitet, ikke bare i designen og fremstillingen av verktøyet, men også i bruken av det.

#### PÅLITELIGHET

Forbrukeren vil alltid oppleve at varemærket med sin høye kvalitet er ansvarlig og pålitelig.

#### INNOVASJON

Falke lanserer nyheter både i design og funksjon, og streber hele tiden etter å yte det ypperste.

SE:

#### KRAFT

Falke verktygen är alltid starka och kraftfulla.

#### PRECISION

Precision är en del av kvalitén, inte bara i designen och tillverkningen av verktyget, men också när man använder det.

#### PÅLITLIGHET

Användaren kommer alltid att uppmärksamma att varumärket med sin höga kvalitet är pålitligt.

#### INNOVATION

Falke lanserar nyheter i design såväl som funktion och innehåller alltid den senaste tekniken.

